



WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.



Am 15. Juni geht es in der Alten Feuerwache in Saarbrücken um die „SubsTanz 18“ – das letzte Stück der Saison wird den Tänzer*innen selbst überlassen.

FÊTE DE LA MUSIQUE



Avec le début de l'été s'annonce aussi la Fête de la musique. Comme chaque année, l'équipe du woxx fait de son mieux pour repérer les innombrables concerts qui inaugurent la saison estivale. Pourtant, il nous est impossible de les reproduire tous dans nos pages. Nous invitons donc nos lectrices et lecteurs à se rendre sur le site officiel www.fetedelamusique.lu afin d'y retrouver l'intégralité des événements.

FÊTE DE LA MUSIQUE

Mit dem Sommeranfang kommt auch die „Fête de la musique“. Wie jedes Jahr bemüht sich das woxx-Team die unzähligen Konzerte, die den Sommer einläuten, aufzulisten. Aber es ist uns leider unmöglich, alle auf unseren Seiten abzudrucken. Wir laden unsere Leser*innen ein, den offiziellen Internetauftritt www.fetedelamusique.lu zu konsultieren um sich über alle Konzerte zu informieren.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 11**

Fête de la musique à Dudelange **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 12 - S. 17**

Su-Mei Tse **p. 14**

KINO

Programm **S. 18 - S. 27**

Disobedience **S. 20**

FR, 15.6.

KONFERENZ

Der transnationale amerikanische Traum: Lincoln, Marx und Steichen, mit Gerd Hurm, Verwaltungsgebäude des Karl Marx Museums, *Trier (D)*, 19h.

MUSEK

Paul Breisch, récital d'orgue, basilique Saint-Willibrord, *Echternach*, 12h. Dans le cadre de l'« UergelPunkt 12 ».

Die Zauberflöte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, inszeniert von Heinz Lukas-Kindermann, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Nabucco, Oper von Giuseppe Verdi, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, unter der Leitung von Christopher Ward, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Orchestre national de Lorraine, Chœur national de Corée et Andong Civic Chorale, sous la direction de Jacques Mercier, Eui-joong Yoon et Sang-yun Choi, avec Raquel Camarinha (soprano), Julie Robard-Gendre (alto), Thomas Bettinger (ténor) et Sungkon Kim (basse), œuvres de Moulata et Beethoven, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 39 92 00. www.arsenal-metz.fr

COVER Queens of the Stone Age, rock, support: CRX, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Holy Hop Circus, release party, support : Freaky Old Nation, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

Jam Concept, boucherie Kaiffer, *Luxembourg*, 20h30.

Mamapoca, violin, piano, cajón and vocals, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

Antoine Karacostas Trio, jazz, brasserie Terminus, *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

PARTY/BAL

City Vibes, hip hop party, Den Atelier, *Luxembourg*, 22h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

THEATER

Die Prophezeiung, von und mit dem Club Szenenwechsel, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

SubsTanz 18, Choreografien des Ballettensembles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Fake Reports, Schauspiel von Kathrin Röggla, inszeniert von

WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

Bettina Bruinier, sparte4,
Saarbrücken (D), 20h.
Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

Der kommende Aufstand,
ein Theaterstück oder eine
Erlebnisreise mit unbestimmtem
Ausgang des Ensembles der
Bühne 1, Karl-Marx-Denkmal am
Simeonstiftplatz, Trier (D), 20h.
www.ticket-regional.de/buehne1

Your Very Own Double Crisis Club,
von Sivan Ben Yishai, inszeniert von
Max Claessen, mit Désirée Nosbusch
und André Mergenthaler,
Kasemattentheater, Luxembourg, 20h.
Tel. 29 12 81.
www.kasemattentheater.lu

We Teach Life! By and with
Rafeef Ziadah, Bananefabrik,
Luxembourg, 20h. Part of the
Fundamental Monodrama Festival.
www.fundamental.lu

**Offenbach. La petite fabrique des
notes,** de Florent Toniello,
mise en scène d'Isabelle Bonillo,
avec Jean Hilger et Colette Kieffer,
Théâtre ouvert Luxembourg,
Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.
www.tol.lu

KONTERBONT

Tricot solidaire, Villa Vauban,
Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 49-00.
www.villavauban.lu
Inscription obligatoire.
Org. Cohabit'âge et Mamie et moi.

**Ready Set Action : département
postproduction,** projection du
documentaire de Mathieu Fallara
(L 2018. 30'. V.o., s.-t. fr.), Rotondes,
Luxembourg, 18h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu

**Urban Night avec Melissa Di Paolo
et Miss Sappho,** photographies et
musique, Kulturfabrik, Esch, 21h.
Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Dans le cadre de Kufa's Urban Art.



Jetzt übernehmen die Fake News auch noch die Theaterbühne: „Fake Reports“ von Katrin Röggl am 15. und 16. Juni in der sparte4 in Saarbrücken.

SA, 16.6.

JUNIOR

Der Ursprung der Rosen, Lesung
und szenische Darstellung mit Kim
Agostini und Luna Cabral (> 10 Jahre),
Mierscher Kulturhaus, Mersch, 10h30.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

**Atelier de dessin archéologique
et réinterprétation artistique,**
(> 10 ans), bâtiment Metz Métropole,
Metz (F), 10h30.
Tél. 0033 3 87 20 10 00.
www.metzmetropole.fr
Inscription obligatoire :
evenements@metzmetropole.fr ou par
tél. 0033 3 87 39 71 67.

Dans le cadre des Journées nationales
de l'archéologie.

Atelier de taille préhistorique,
(> 12 ans), bâtiment Metz Métropole,
Metz (F), 12h. Tél. 0033 3 87 20 10 00.

www.metzmetropole.fr
Inscription obligatoire :
evenements@metzmetropole.fr ou par
tél. 0033 3 87 39 71 67.
Dans le cadre des Journées nationales
de l'archéologie.

Visite guidée interactive, (3-6 ans),
Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg,
14h. Tél. 47 96 45 00.
www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire.

Dessine-moi la « route espagnole »,
atelier de peinture (6-12 ans),
Musée Dräi Eechelen, Luxembourg,
14h30 - 16h30. Tél. 26 43 35.
www.m3e.public.lu
Inscription obligatoire.

Le jeu de couleurs, atelier de
peinture et bricolage (6-12 ans),
Musée national d'histoire et
d'art, Luxembourg, 14h30 - 16h30.
Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire.

Rastermania, Fotoatelier (5-12 Joer),
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 15h - 17h.
Tél. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu
Aschreiwung erwünscht.

**Atelier d'initiation à l'illustration
poétique,** avec l'artiste Álvaro Marzán
et la poète Corina Moscovich (> 8 ans),
Neimënster, Luxembourg, 15h + 16h30.
Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Dans le cadre du Printemps des
poètes. Réservation recommandée.

KONFERENZ

Le verre en contexte funéraire :
quelques exemples lorrains, avec
Élise Maire et Amandine Remigy,
bâtiment Metz Métropole, Metz (F),
11h. Tél. 0033 3 87 20 10 00.
www.metzmetropole.fr
Inscription obligatoire :
evenements@metzmetropole.fr ou par
tél. 0033 3 87 39 71 67.



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Mardi
19.06.2018
20:00 - 21:00

Soul Influence

La soul, plus qu'un genre de musique : une manière de vivre, une connexion aux vibrations cosmiques, une quête. La soul, c'est la vérité déclinée en émotion. Qu'est-ce qui est vrai ? La quête est permanente. Soul plus influence est égal à quête de vérité plus classique, qui est égal à intemporalité. Et on y parle musique !

Le troisième mardi de chaque mois, de 20h à 21h.

EVENT

WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

© WIKIPEDIA



Il saura captiver les cœurs les plus purs : le chanteur allemand Joris.

FÊTE DE LA MUSIQUE

Un quart de siècle déjà

Luc Caregari

Alors que la météo reste moribonde, quand elle n'est pas carrément apocalyptique, la saison estivale sera enclenchée ce weekend à Dudelange avec la traditionnelle Fête de la musique.

Pionniers des fêtes de la musique sur le territoire grand-ducal, ce n'est pas pour rien que les Dudelangeois-es en organisent toujours et encore la plus grande édition. Tandis que d'autres communes, comme la capitale, peinent un peu à maintenir le niveau, la commune du Sud a, elle, réussi à en faire un rendez-vous immanquable et une fête populaire qui attire les foules.

Et cette année aussi, il y a de quoi être content-e. Pour cette 25^e édition, il y en a pour tous les goûts et tous les âges. Une fois n'est pas coutume, commençons par le haut de l'affiche, tenu cette année par le chanteur allemand Joris. Âgé de seulement 28 ans, il connaît pourtant bien les rouages de l'industrie musicale d'outre-Rhin, puisque (selon sa page Wikipedia du moins) il a commencé à composer des chansons dès l'âge de cinq ans. Après être passé par quelques groupes lycéens, il a obtenu un diplôme à la fameuse Popakademie de Mannheim avant de se jeter dans le business. D'abord en tant que meneur du groupe Oakfield, puis en solo. Ses chansons plutôt doucerettes feront consensus parmi le grand public.

Autre tête d'affiche mais même domaine musical, quoique avec une tonalité plus pop, les Port Cities. Bien nommés, vu qu'ils nous viennent de Halifax, capitale de la province canadienne de Nouvelle-Écosse. Formé en 2015 par les trois amis Dylan Guthro, Breagh MacKinnon et Carleton Stone – qui s'étaient tous déjà fait un nom en solo avant –, le groupe n'a sorti son premier album que l'année dernière. Ce qui ne l'empêche pas de collectionner les tournées depuis.

Un peu plus rugueux mais non moins poétiques, les Allemands d'Antiheld, qui se décrivent comme étant des punks à chiens de Stuttgart – alors que pourtant, ils sont plutôt mignons avec leurs crêtes et leurs guitares acoustiques. Dans la même lignée des singers-songwriters, on peut citer encore l'Allemande Lotte, l'Irlandais Shane Ó Fearghail et Luke Noa.

Pour les amatrices et amateurs de musique un peu plus dure, il faudra se rabattre sur les héros locaux, qui se donnent traditionnellement rendez-vous au « Why Not » Stage (près du café du même nom). Pour le metal, ce seront les vétérans de Desdemonia qui feront bouger la foule à côté des thrash métalleux de Lost in Pain. Le rock indé local sera représenté par les Tuys, le rap par le jeune et très talentueux Maz à côté d'autres formations comme TNNE ou encore Mindpatrol.

Vu qu'il est impossible de citer tous les groupes – ils sont près de 80 sur 16 scènes en plein air et dans les cafés – quelques mots encore sur l'organisation. Logiquement, il est préférable de s'y rendre en transports publics, la situation de parking dans la ville de Dudelange n'étant déjà pas rose au quotidien. La commune organise pour cela un service de bus gratuit qui circule toutes les 30 minutes dans les rues principales adjacentes au centre-ville fermé à la circulation, début vers 18 heures et dernière course vers 3 heures du matin. Inutile de préciser que la ville dispose de pas moins de trois gares desservies par les CFL, donc tout invite à laisser la voiture au garage.

Si le succès populaire de la Fête de la musique à Dudelange est indéniable, il ne reste que très peu de l'esprit original de la fête inventée jadis par Jack Lang. Comparée à sa version parisienne où l'anarchie gagne les rues et où tout le monde joue un peu comme il veut, cette version luxembourgeoise semble un peu trop événementielle et aseptisée. Peut-être faudra-t-il penser à ouvrir un peu la formule à l'avenir... avant que d'autres villes ne le fassent.

Toutes les infos sous : www.fdlm-dudelange.lu

Dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie.

La découverte d'une enseigne en bois, rue des Allemands à Metz, avec Ivan Ferrarresso, bâtiment Metz Métropole, Metz (F), 15h30. Tél. 0033 3 87 20 10 00. www.metzmetropole.fr Inscription obligatoire : evenements@metzmetropole.fr ou par tél. 0033 3 87 39 71 67. Dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie.

MUSEK

Pavol Valášek, récital d'orgue, œuvres de Bach et Mendelssohn, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

Rock University, Rockhal, Esch, 18h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Zwischen Michel & Germania - mit Liedern durch die Geschichte, mit dem Duo „Geschichte in Liedern“, Rheinisches Landesmuseum Trier, Trier (D), 18h. Tél. 0049 651 97 74-0. www.landmuseum-trier.de Im Rahmen der Ausstellung „Karl Marx. Leben. Werk. Zeit.“

Into the Woods, Musical von Stephen Sondheim, inszeniert von Dean Welmington, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Così fan tutte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Pelléas et Mélisande, opéra de Claude Debussy, sous la direction musicale d'Alejo Pérez, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

Ensemble à plectre municipal d'Esch-sur-Alzette, sous la direction de Juan Carlos Muñoz, avec Daniel Gruselle (bandonéon) et Adrien Brogna (guitare), œuvres de Barroso, Kuwahara, Piazzolla et Kagajo, conservatoire de musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25. www.esch.lu/culture/conservatoire www.ensemble-a-plectre.com

Ensemble instrumental Aicopi, cuerdas latinas, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 39 92 00. www.arsenal-metz.fr

Élèves des classes de chant et chorale mixte du conservatoire, sous la direction de Nancy Back-Kelsen,

WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

œuvres entre autres de Lortzing, Schubert et Verdi, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

Country Cooking, rock'n'roll, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Alfabeto runico, trio à cordes, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 22h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

PARTY/BAL

Club Gaida Birthday Party, with Django Ze, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 18h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

THEATER

Monolabo, représentation de quatre monologues en allemand et français, Bananefabrik, *Luxembourg*, 19h - 23h. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival. www.fundamental.lu

Das Wunder um Verdun, szenisch-musikalische Annäherung an das Theaterstück von Hans Chlumberg, inszeniert von Gustav Rueb, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Der Spieler, von Boris C. Motzki, nach dem Roman von Fjodor M. Dostojewski, Kasino Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30. www.theater-trier.de

Die Prophezeiung, von und mit dem Club Szenenwechsel, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Fake Reports, Schauspiel von Kathrin Röggla, inszeniert von Bettina Bruinier, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

I am aus Trier - Die Karl-Marx-Revue, inszeniert von Judith Kriebel, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Der kommende Aufstand, ein Theaterstück oder eine Erlebnisreise mit unbestimmtem Ausgang des Ensembles der Bühne 1, Karl-Marx-Denkmal am Simeonstiftplatz, *Trier (D)*, 20h. www.ticket-regional.de/buehne1

Your Very Own Double Crisis Club, von Sivan Ben Yishai, inszeniert von

Max Claessen, mit Désirée Nosbusch und André Mergenthaler, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

Théâtre d'improvisation, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu
Org. Pôle impro Luxembourg.

Cupcakes et dépression, de Julie Kirschwing, avec la cie Le jus des planches, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

KONTERBONT

Journées nationales de l'archéologie, visites guidées et stands thématiques, bâtiment Metz Métropole, *Metz (F)*, 9h - 17h30. Tél. 0033 3 87 20 10 00. www.metzmetropole.fr

Tag der offenen Tür der Echternacher Musikschule, Trifolion, *Echternach*, 10h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Brunch poétique, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 12h. Tél. 26 20 52 98-5. www.brasseriewenzel.lu
Dans le cadre du Printemps des poètes. Réservation recommandée.

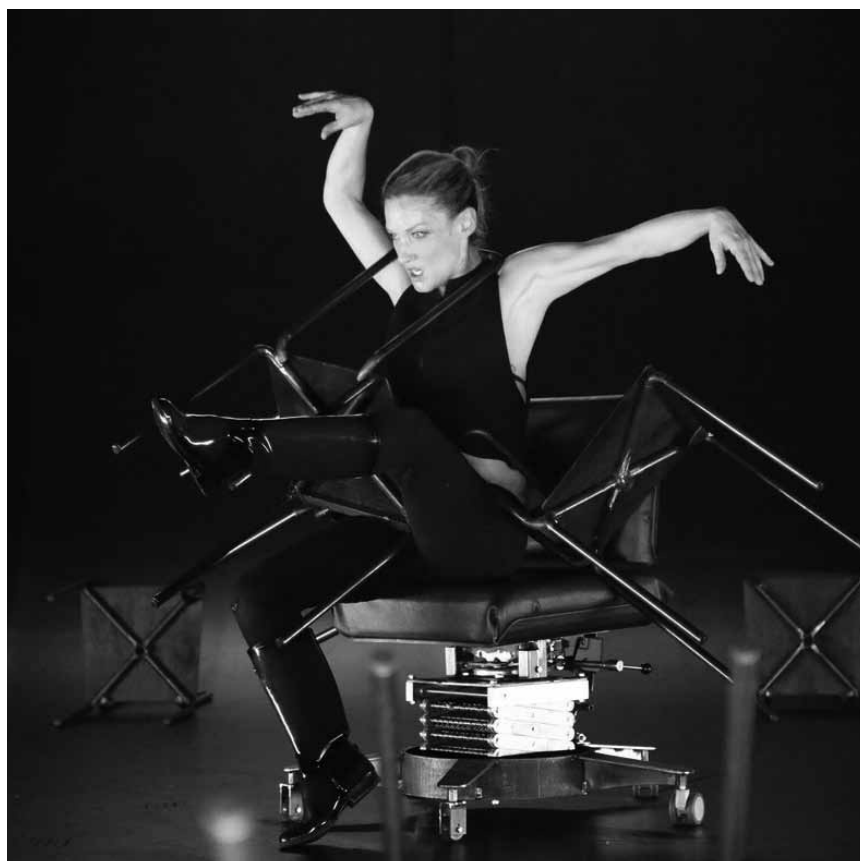
Urban Talk avec Julieta XLF, atelier interactif, Kulturfabrik, *Esch*, 13h - 16h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Dans le cadre de Kufa's Urban Art.

Fest vun der Natur, Haus vun der Natur, *Kockelscheuer*, 14h - 18h. Tél. 29 04 04-1.

Des portraits d'Edward Steichen à la photographie numérique : l'évolution des techniques d'exposition, photoshooting pour adultes, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire.

À l'assaut du Kirchberg ! Visite guidée des fortifications de l'époque française du Kirchberg, rendez-vous à la gare du funiculaire, plateau du Kirchberg, *Luxembourg*, 15h.
Inscription obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30-214.

Workshop poetry slam, (> 12 ans), Neimënster, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Dans le cadre du Printemps des poètes. Réservation recommandée.



La danseuse et chorégraphe Sylvia Camarda reprend les chemins de l'exil avec la reprise d'« Ex(s)ilium » le 17 juin à la Bananefabrik.

Intra Urban Youth Dance Festival, pl. Guillaume II, *Luxembourg*, 15h30 - 18h.

Lire, dire, écrire ou l'ardeur de la parole libérée, rencontre avec Filipa Leal, animée par Sónia Da Silva, Neimënster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Dans le cadre du Printemps des poètes.

Marx & The Revolution, Kurzfilmprogramm, Broadway Filmtheater Trier, *Trier (D)*, 17h.

Future Talent Stage, pl. Guillaume II, *Luxembourg*, 19h - 22h.

Grande nuit de la poésie, lectures par Evelyn Schlag, Simon Raket, Maria Cabrera, Jean-Paul Klée, István Turczi, Nico Helminger, Corina Moscovich, Hester Knibbe, Justyna Bargielska et Filipa Leal, encadrement musical par United Instruments of Lucilin, lecture des lauréats du concours Jeune Printemps, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Dans le cadre du Printemps des poètes.

Epic Skills, festival de sports urbains, compétition de freestyle soccer, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

SO, 17.6.

JUNIOR

Atelier de taille préhistorique, (> 12 ans), bâtiment Metz Métropole, *Metz (F)*, 12h. Tél. 0033 3 87 20 10 00. www.metzmetropole.fr
Inscription obligatoire : evenements@metzmetropole.fr ou par tél. 0033 3 87 39 71 67.
Dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie.

Paris Paris ! Théâtre musical autour des Années folles (9-12 ans), Philharmonie, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

KONFERENZ

D'Lëtzebuerger an de fransésische Konzentratiounslager am Éischte Weltkrich, mam Jim Carelli, Centre de documentation sur les migrations humaines, *Dudelange*, 15h. Tél. 51 69 85-1. www.cdmh.lu

Les couleurs de l'habitat gallo-romain : quelques exemples d'enduits peints découverts à Metz, avec Magali Mondy et Dominique Heckenbenner, bâtiment Metz Métropole, *Metz (F)*, 15h30. Tél. 0033 3 87 20 10 00. www.metzmetropole.fr
Inscription obligatoire : evenements@metzmetropole.fr ou par tél. 0033 3 87 39 71 67.

ERAUSGEPICKT



L'Académie théâtrale d'été pour jeunes et adultes.

Du 2 juillet au 17 août, 20 stages « Découvertes » sont proposés et encadrés par les professionnels de la scène afin de permettre à tout-e-s de toucher au monde de la scène, du jeu d'acteur, des personnages et de la communication. Une semaine de stage intense à l'École de théâtre (595L, rte de Neudorf, L-2220 Luxembourg) pour donner aux participants le goût à la créativité et du jeu de comédien. Les professionnels de la scène invité-e-s pour encadrer les participants ont une expérience importante de la formation ici au Luxembourg. Plus d'informations : www.ecoletheatre.lu ou tél. 26 20 36 20.



Das Projekt „Learning by Doing“ sucht Interviewpartner*innen

Bei manchen schleicht sich der Gedanke ganz allmählich ein, bei anderen ist er plötzlich da: **Aussteigen, etwas ganz anderes machen.** Das Leben radikal ändern. Noch einmal von vorne anfangen. Dieser Gedanke ist vielen vertraut. Die wenigstens allerdings wagen sich diesen Schritt zu gehen. Und doch erfährt man immer wieder von diesen Menschen, die den Absprung riskiert und gewonnen haben - oder auch gescheitert sind. Diese Aussteiger*innen sucht Luca Pauer, Leiterin der sparte4 und Theaterpädagogin am Saarländischen Staatstheater für das Theaterprojekt „Learning by Doing“. Dazu begibt Pauer sich gemeinsam mit der Regisseurin Doro Schroeder auf Spurensuche und befragt Menschen, die den Sprung in ein anderes Leben riskiert haben. Die beiden Frauen suchen noch **Interviewpartner*innen, die über ihre Erfahrungen berichten möchten:**

sei es als Aussteiger*innen, Quer- oder Wiedereinsteiger*innen. Wer das Team bei der Recherche unterstützen und über die eigenen Erfahrungen berichten möchte wendet sich an: l.pauer@staats theater.saarland



Proposition de stages

Afin de développer les compétences dans le secteur spatial, un accord spécifique a été conclu entre le ministère de l'Économie et l'Agence spatiale européenne (ESA) en vue de permettre aux jeunes diplômé-e-s luxembourgeois-e-s d'obtenir une première expérience professionnelle dans différents secteurs relevant du domaine de l'aérospatial. Pour l'année 2018, l'ESA propose **11 postes de stage à des étudiant-e-s luxembourgeois-e-s.** À travers le programme « **Luxembourgish Young Graduate Trainees** » (LuxYGT), les étudiant-e-s bénéficieront d'une **expérience de valeur qui les qualifie pour de nombreux postes dans l'industrie spatiale, des instituts de recherches renommés et, bien sûr, auprès de l'ESA.** Tout au long de leur formation, les stagiaires sont soutenus par un tuteur expérimenté, membre du personnel de l'Agence spatiale européenne. Le programme LuxYGT s'adresse aux diplômé-e-s de nationalité luxembourgeoise qui ont obtenu leur diplôme universitaire au cours des 2 dernières années (les étudiant-e-s en dernière année de master peuvent également poser leur candidature). Les candidat-e-s retenu-e-s auront l'opportunité d'occuper les postes **pendant une durée de 12 mois avec une possibilité de prolongation de 12 mois supplémentaires.** La rémunération mensuelle s'élève à environ 2.400 euros exonérés d'impôts (assurance maladie et accident comprise). L'ESA dispose de centres qui assument chacun des responsabilités bien définies, dans différents pays d'Europe. Actuellement, les postes ouverts dans le cadre du programme LuxYGT se trouvent à l'ESRIN

(European Space Research Institute), implanté à Frascati, à l'EAC (European Astronaut Centre) implanté près de Cologne, à l'Estec (European Space Research and Technology Centre), implanté à Noordwijk et à l'Esoc (European Space Operations Centre), situé à Darmstadt. Le détail des 11 offres de stages auprès de l'ESA ainsi que les modalités de candidature peuvent être consultés sur le site internet meo.gouvernement.lu/fr/LuxYGT. Les candidat-e-s intéressé-e-s par cette expérience professionnelle sont invité-e-s à **remettre leur dossier de candidature par e-mail à l'adresse luxygt@eco.etat.lu avant le 9 juillet.**

PixxelCult

Im Rahmen einer öffentlichen Feierstunde wurde am Samstag, dem 2. Juni im Historischen Museum Saar am Saarbrücker Schlossplatz die **neue Online Plattform zur künstlerischen Dokumentarfotografie in der Großregion** vorgestellt. „PixxelCult“ e. V. entwickelt ein Archiv für zeitgenössische künstlerische Dokumentarfotografie in der Großregion. Diese Sammlung ist als **nicht kommerzielles und grenzüberschreitendes Bildgedächtnis** beispiellos in der EU. Eine Jury von renommierten Fotografie-Expert*innen aus der Großregion hat unlängst erstmals eine Auswahl aus weit über hundert eingereichten Serien getroffen und damit den Grundstein des Archivs gelegt. Mit der Online-Plattform will der Verein den komplexen Kulturraum Großregion in allen Facetten bildlich erlebbar machen und so zu seiner Identität beitragen. In einer kleinen Präsentation des Historischen Museums Saar werden **bis zum 19. August** jeweils stellvertretend für eine ganze Serie 34 Einzelfotos von Fotografen der Großregion gezeigt. Die kompletten Serien laufen als Dauerschleife in einer Beamer-Präsentation. Vollständig und mit allen Funktionen lässt sich „PixxelCult“ vor allem aber online erfahren : www.pixxelcult.de



WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

Dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie.

MUSEK

Saarländisches Staatstheater, unter der Leitung von Nicholas Milton, mit Mary Carewe (Gesang), Songs aus „James Bond“-Filmen, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 10h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Antoine Karacostas Trio, jazz, brasserie Wenzel, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52 98-5. www.brasseriewenzel.lu

Jean Muller und Alexander Koryakin, Klavierkonzert, Werke unter anderen von Debussy, Mussorgsky und Ligeti, Haus Beda, Bitburg, 11h.

Bernd Glemser, Klavierkonzert, Werke von Haydn, Beethoven und Rachmaninow, Alte Abtei, Mettlach (D), 11h. www.musik-theater.de Im Rahmen der Kammermusiktag.

Déi Jonk vu fréier op de Brieder déi d'Welt bedeiten, 11. Editioun vum Senioreconcert, Artikuss, Soleuvre, 15h. Tel. 59 06 40. www.artikuss.lu

Chœur de l'Université du Luxembourg, sous la direction de Julia Pruy, œuvres entre autres d'Arbeau, Barber et Brahms, église protestante, Luxembourg, 17h. Dans le cadre du Printemps des poètes.

Nabucco, Oper von Giuseppe Verdi, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, unter der Leitung von Christopher Ward, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Philharmonisches Orchester der Stadt Trier, unter der Leitung von Victor Puhl, Werke unter anderen von Elgar, Verdi und Delibes, an der Porta Nigra, Trier (D), 20h.

THEATER

Unruhe, Choreografie und Inszenierung von Hannes Langolf, Theater Trier, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

SubsTanz 18, Choreografien des Ballettensembles, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

I am aus Trier - Die Karl-Marx-Revue, inszeniert von Judith Kriebel, Tufa, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

The Second Copy: 2045, de et avec Youness Atbane, Bananefabrik, Luxembourg, 19h. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival. www.fundamental.lu

Der kommende Aufstand, ein Theaterstück oder eine Erlebnisreise mit unbestimmtem Ausgang des Ensembles der Bühne 1, Karl-Marx-Denkmal am Simeonstiftplatz, Trier (D), 20h. www.ticket-regional.de/buehne1

Ex(s)ilium, nouvelle version, de et avec Sylvia Camarda, Bananefabrik, Luxembourg, 20h15. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival. www.fundamental.lu

KONTERBONT

Rencontres sans frontières, sports, animations, concerts, stands d'information, complexe sportif Boy Konen, Luxembourg-Cessange, 8h - 20h. Org. Ville de Luxembourg, Optin et Clae.

Glacismaart, pl. Auguste Laurent, Luxembourg, 10h - 17h.

Epic Skills, festival de sports urbains, tournois de street soccer, Rotondes, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Fest vun der Natur, Haus vun der Natur, Kockelscheuer, 10h - 18h. Tel. 29 04 04-1.

Journées nationales de l'archéologie, visites guidées et stands thématiques, bâtiment Metz Métropole, Metz (F), 10h - 17h30. Tél. 0033 3 87 20 10 00. www.metzmetropole.fr

Matinée poétique, lectures par Evelyn Schlag, Simon Raket, Maria Cabrera, Jean-Paul Klée, István Turczi, Nico Helminger, Corina Moscovich, Hester Knibbe, Justyna Bargielska et Filipa Leal, galerie Simoncini, Luxembourg, 11h - 13h. Tél. 47 55 15. www.galeriesimoncini.lu Dans le cadre du Printemps des poètes.

Porte ouverte, animations pour toute la famille, Mutterter Haff, Moutfort, 11h - 18h. Tél. 27 69 27-1. www.mathellef.lu Org. Mathëllef asbl.

LökoBrunch, Mesa, Esch, 12h. Réservation obligatoire : lokobrunch@transition-minett.lu

Urban Talk avec Sandra Biewers, atelier interactif, sous le viaduc, près du 9, rue d'Audun, Esch, 13h - 16h. Dans le cadre de Kufa's Urban Art.

Art in transit, workshop pour adultes, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscription obligatoire.

Keng Geschicht ouni Geschichten, eng erzielt Féierung mat der Maïté Wiltgen, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h. Tel. 47 96 45 00. www.citymuseum.lu Aschreiwung erwünscht.

Visite guidée, villa romaine, Echternach, 15h. Tél. 47 93 30 214. www.mnha.lu

Festung, Geschicht, Identitéiten, Féierung, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 16h. Tel. 26 43 35. www.m3e.public.lu Sprooch: L/D.

Mots, sons et couleurs, concert-conférence autour de Pierre Garnier et Théo Kerg avec Noémie Desquiotz-Sunnen, Michel Mootz, Paul Mootz et Myriam Sunnen, avant la conférence : visite guidée de l'église par Marc Jeck à 16h, église du Saint-Esprit, Fetschenhof-Cents, 17h. www.cnl.public.lu Org. Centre national de littérature, Sacem et Noise Watchers Unlimited.

Der junge Karl Marx, Vorführung des Films von Raoul Peck (F/D/B 2017. 118'. O-Ton) mit anschließendem Themengespräch mit Beatrix Bouvier, Broadway Filmtheater Trier, Trier (D), 17h.

Le romancier, poète et essayiste franco-congolais Alain Mabanckou est l'invité de l'institut Pierre Werner à Neimënster le 18 juin pour le temps d'une lecture.



WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

Routwäissgro, Avant-Première vun den Episoden „New York, New York“ vum Loïc Tanson an „Histoire d'O“ vum Jacques Molitor, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

MO, 18.6.

MUSEK

The Offspring, punk rock, support: Anti-Flag + Versus You, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu
SOLD OUT!

Megadeth, trash metal, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu
SOLD OUT!

THEATER

Der Spieler, von Boris C. Motzki, nach dem Roman von Fjodor M. Dostojewski, Kasino Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30. www.theater-trier.de

KONTERBONT

Café de Babel, pratique des langues étrangères, centre culturel Paul Barblé, *Strassen*, 19h. Tél. 31 02 62 40-5.

Le monde est mon langage, lecture avec Alain Mabanckou, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Org. Institut Pierre Werner.

Acacio Da Silva - Le remarquable parcours d'un cycliste cosmopolite, présentation du livre de Henri Bressler, pl. de l'Hôtel de Ville, *Dudelange*, 19h.

Café philo, avec Céline Veitmann et Jean-Philippe Wagnon, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu
www.seveluxembourg.org

DI, 19.6.

JUNIOR

No Fishing, Bastelatelier (4-12 Joer), Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h - 17h. Tel. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu
Aschreiwung erwünscht.

KONFERENZ

Monoparentalité = précarité ? Café-débat « science et société » avec Anne-Catherine Guio, Corinne Cahen, Anik Raskin, Stéphanie Ravat et Elisabeth Keil,



Sein letzter Sci-Fi-Roman „Hologrammatica“ hat in Deutschland wie auch in Luxemburg hohe Wellen geschlagen: Am 19. Juni ist Tom Hillenbrand im Cercle Cité zu Gast.

Kulturfabrik, *Esch*, 18h30. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Org. Liser.

Shelomo Selinger - rescapé de la Shoah, conférence-témoignage, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Inscription obligatoire : contact@neimenster.lu
Org. Memoshoah Luxembourg et CCAN.

Kauderwelsch Deluxe: Kunstprojekte und Sprachdiversität, Rundtischgespräch mit Ute Henning, Christian Mertens und Claudine Muno, moderiert von Anne Schaaf, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Im Rahmen der Vortragsreihe „Kunst sucht Schule“.

„[...] über Nacht zu Heuchlern geworden.“ Ermittlungen der Gestapo Trier gegen ehemalige Separatisten, mit Lena Haase, Stadtmuseum Simeonstift Trier, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 718-1459. www.museum-trier.de

Femme, palestinienne, députée israélienne - le cocktail à risque, avec Haneen Zoabi, centre culturel Am Duerf, *Luxembourg-Weimerskirch*, 20h.
Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

MUSEK

Così fan tutte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Brian Fallon & The Howling Weather, rock, support: Red Cloud, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Black Stone Cherry, alternative rock, support: Voodoo Kingdom, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Shakira, pop, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

Nain porte quoi ? Théâtre musical avec Borisowitsch et Jhang, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

Sofia Soloists Chamber Orchestra, sous la direction de Plamen Djouroff, avec Maria Solozobova (violin), Sabine Weyer (piano) et Joan Martí-Frasquier (saxophone baryton), œuvres de Bach, Goleminov, Vrtchanska et Mendelssohn, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

THEATER

Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Von Edward Albee, inszeniert von Kathrin Mädler, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Marie-Louise Ekman Is a Friend of Mine, Produktion des Jugendclubs, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Artus, humour, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h30. Tél. 58 77 1-19 00. www.stadhaus.lu
COMPLET !

KONTERBONT

Renc'Art - Œuvre du mois : grand vase Art déco (1935), exploration et analyse détaillée d'une œuvre d'art, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Langue : GB.

Histoires de migrations, présentation du nouveau jeu de cartes réalisé par les Archives nationales en partenariat avec Alter & Ego et le Centre de documentation sur les migrations humaines de Dudelange, Archives nationales, *Luxembourg*, 18h. Tél. 24 78 66 60. www.anlux.lu

Hologrammatica, Lesung mit Tom Hillenbrand, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu
Einschreibung erforderlich: bibliotheque@vdl.lu oder Tel. 47 96 27 32. Im Rahmen der „Mardis littéraires“.
woxx.eu/hologrammatica

Poetry Slam Night, Kulturzentrum „Beim Nössert“, *Bergem*, 20h. Tel. 55 05 74 68.

WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

MI, 20.6.

KONFERENZ

La guerre des métaux rares ou la face sombre de la transition énergétique, avec Guillaume Pitron, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 12h15. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu
Inscription obligatoire jusqu'au 18.6 : events@etika.lu
Org. etika et Attac Luxembourg.

Irgendwas mit Big Food - Wie Lebensmittelkonzerne arme Menschen krank machen, mit Thomas Kruchem, Aktion 3. Welt Saar, *Losheim-am-See (D)*, 18h. Tél. 0049 6872 99 30 56. www.a3wsaar.de

La Squadra Azzurra, patrimoine de l'identité italienne, avec Denis Scuto, animé par Sébastien Louis, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Dans le cadre du cycle de conférences « Football et immigration ».

Le langage des émotions, avec Isabelle Chapuis, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Inscription obligatoire : www.designfriends.lu
Org. Design Friends.

Die Vernunft und ihr Gott. Zur philosophischen Theologie bei Kant, mit Robert Theis, Université du Luxembourg, campus Limpertsberg, bâtiment des sciences, *Luxembourg*, 19h. Tél. 46 66 44-60 00. www.uni.lu
Im Rahmen der Vortragsreihe „Die Gretchenfrage: 'Sag, wie hast du's mit der Religion' - mit Gott?“.

Violence à l'école, soirée pour parents avec Fari Khabirpour, centre Nicolas Braun, *Hesperange*, 19h30. www.kannerschlass.lu/eltereschoul
Org. École des parents Janusz Korczak.

MUSEK

Nabucco, Oper von Giuseppe Verdi, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, unter der Leitung von Christopher Ward, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

When 'Airy met Fairy + Them Lights, Rockhal, *Esch*, 19h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu
Im Rahmen der Rocklab Sessions.

Monarchie Operette Budapest, Operetten Revue, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.esch.lu/culture/theatre

André Mergenthaler, récital de violoncelle, église, *Kayl*, 20h.

Opal Ocean, flamenco/rock, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

THEATER

Ewig Jung, Songdrama von Eric Gedeon und Peter Jordan, inszeniert von Tobias Materna, Kasino Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30. www.theater-trier.de

Das Wunder um Verdun, szenisch-musikalische Annäherung an das Theaterstück von Hans Chlumberg, inszeniert von Gustav Rueb, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Marie-Louise Ekman Is a Friend of Mine, Produktion des Jugendclubs, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Zertritt dir die Füße, nur Mut! Von Matthias Naumann, inszeniert von Johannes Wenzel, mit dem Ensemble Futur II Konjunktiv, Tufa, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Sascha Gutzeit, Comedy, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Jenny und Karl: Pfandhaus und Champagner. Ein Briefwechsel, von und mit Uschi Britz, Theater Trier, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Nederlands Dans Theater 1, chorégraphies de Sol Léon et Paul Lightfoot, Crystal Pite et Marco Goecke, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

Während in seiner Heimat das runde Leder die Hauptrolle spielt, kommt der russische Pianist Evgeny Kissin lieber in die Philharmonie um ein Rachmaninow Rezital zum Besten zu geben – am 21. Juni.



Offenbach. La petite fabrique des notes, de Florent Toniello, mise en scène d'Isabelle Bonillo, avec Jean Hilger et Colette Kieffer, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

Mondscheintour für Genießer, Besuch der unterirdischen Kasematten des Historischen Museums Saar und dem Genuss-Thema „Kult(ur)getränk Bier“, Treffpunkt, Ludwigskirche, *Saarbrücken (D)*, 18h. Anmeldung erforderlich: www.leidinger-saarbruecken.de/events

Arboretum Kirchberg - parc Klosegrännchen, visite guidée, départ à l'entrée du parc, bd Pierre Werner/rue Leydenbach, *Luxembourg*, 18h.

Gudde Gendaarm, béise Gendaarm, Liesung mam Jean Schoos, Café Diderich, *Esch*, 18h30.

You'll Never Work Alone, Lesung mit anschließendem Gespräch mit Stephan Thiemoonds, Museum am Dom, *Trier (D)*, 19h.

Parterrewohnung, literarisch-musikalische Reise durchs Wohnzimmer, von und mit Michel Clees, begleitet von Danielle Hennicot (Bratsche), Anne Kaftan (Bassklarinette) und Georges Urwald (Klavier), Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

DO, 21.6.

JUNIOR

No Fishing, Bastelatelier (4-12 Joer), Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h - 17h. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu
Aschreiwung erwünscht.

KONFERENZ

Moving towards Circular Economy, lunch debate with Christian Schulz and Georges Kieffer, Caritas Luxembourg, *Luxembourg*, 12h. Registration needed until June 19th: nadia.bemtgen@caritas.lu

Das französische Bildungssystem - Der alltägliche Spagat zwischen egalitärem Anspruch und elitärer Auslese, Stadtarchiv, *Saarbrücken (D)*, 18h. Im Rahmen der Konferenzreihe „Macrons neues Frankreich -

WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.



Du théâtre musical festif et léger à l'image du maître de l'opérette, c'est la proposition de fin de saison du TOL avec « Offenbach. La petite musique des notes », entre autres dates ce vendredi 15 et les 20 et 21 juin.

Hintergründe, Reformansätze und deutsch-französische Perspektiven".

L'Europe, ma santé... et moi, dialogue citoyen avec Lydia Mutsch et Vytenis Andriukaitis, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu
Inscription obligatoire : comm-citizens-dialogue-luxembourg@ec.europa.eu ou tél. 43 01 34-925. Org. Commission européenne - représentation au Luxembourg.

Wie viel Engels steckt in Marx? Mit Eberhard Illner, Rheinisches Landesmuseum Trier, *Trier (D)*, 19h. Tél. 0049 651 97 74-0. www.landesmuseum-trier.de

Marx als politischer Soziologe: Klassenkämpfe und Populismus, mit Oliver Nachtwey, Verwaltungsgebäude des Karl Marx Museums, *Trier (D)*, 19h30.

MUSEK

Salome, Musikdrama von Richard Strauss nach der gleichnamigen Novelle von Oscar Wilde, inszeniert von Jakob Peters-Messer, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Evgeny Kissin, récital de piano, œuvres de Rachmaninov, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Grand Corps Malade, slam, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Limp Bizkit, rap/rock, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Philharmonisches Orchester der Stadt Trier, unter der Leitung von Victor Puhl, Werke von Berlioz, Dvorák, Bernstein und Ravel, Theater Trier, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Monarchie Operette Budapest, Operetten Revue, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.esch.lu/culture/theatre

THEATER

Intensität, Choreografien von Shahar Biniamini und Stijn Celis, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Der Spieler, von Boris C. Motzki, nach dem Roman von Fjodor M. Dostojewski, Kasino Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30. www.theater-trier.de

Nederlands Dans Theater 1, chorégraphies de Sol Léon et Paul Lightfoot, Crystal Pite et Marco Goecke, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

Offenbach. La petite fabrique des notes, de Florent Toniello, mise en scène d'Isabelle Bonillo, avec Jean Hilger et Colette Kieffer,

Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

L'ambre jaune dans l'Antiquité, atelier pour adultes, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 18h - 20h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire.

Renc'Art - Œuvre du mois : grand vase Art déco (1935), exploration et analyse détaillée d'une œuvre d'art, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Langue : GB.

Eng Grimmél poteren, Liesung mam Lex Roth a live Karikaturen vum Carlo Schneider, Centre national de littérature, *Mersch*, 19h30. Tél. 32 69 55-1. cni.public.lu

Volo, folk, La Passerelle, *Florange*, 20h30. Tél. 0033 3 82 59 17 99. www.passerelle-florange.fr

THEATER

Verlangen, Choreographien von Jiri Kylian, Stijn Celis und Andonis Foniadakis, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Cash - Und ewig rauschen die Gelder, von Michael Cooney, inszeniert von Caroline Stolz, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Das Wunder um Verdun, szenisch-musikalische Annäherung an das Theaterstück von Hans Chlumberg, inszeniert von Gustav Rueb, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Zertritt dir die Füße, nur Mut! Von Matthias Naumann, inszeniert von Johannes Wenzel, mit dem Ensemble Futur II Konjunktiv, Tufa, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Die Nacht geht auf, von Klauspeter Bungert, inszeniert von Karsten Müller, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

FR, 22.6.

MUSEK

Patrick Colombo, récital d'orgue, basilique Saint-Willibrord, *Echternach*, 12h. Dans le cadre de l'« UergelPunkt 12 ».

Die Münchner Musiker vom Diogenes Quartett treten am 24. Juni in der alten Abtei in Mettlach auf.



WAT ASS LASS | 15.06. - 24.06.

Le dimdon, de Georges Feydeau, avec la cie Le vestibule, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

KONTERBONT

Urban Night avec Emile Hengen et DJ Lowic, photographies et musique, Diva Café, *Esch*, 21h. Tél. 26 53 24 44. Dans le cadre de Kufa's Urban Art.

SA, 23.6.

JUNIOR

Lückentext-Installatioun, Bastel- a Molatelier (5-12 Joer), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h - 17h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Aschreiwung erwünscht.

Runnin' Blue, Jugendstück von Anouk Saleming, inszeniert von Luca Pauer, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

MUSEK

Die Zauberflöte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart, inszeniert von Heinz Lukas-Kindermann, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Nabucco, Oper von Giuseppe Verdi, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, unter der Leitung von Christopher Ward, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

A Perfect Circle, prog rock, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Mohamed Allaoua, chanson kabyle, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 39 34 60. www.trinitaires-bam.fr

KONTERBONT

Urban Talk avec Marc Pierrard, atelier interactif, pl. de la Résistance, *Esch*, 13h - 16h. Dans le cadre de Kufa's Urban Art.

Poetry Slam Workshop für Nachwuchs-Poeten, Museum am Dom, *Trier (D)*, 14h. Einschreibung

erforderlich bis zum 20.6. unter museumpaedagogik@bistum-trier.de.

Opium des Volkes, Poetry Slam, Museum am Dom, *Trier (D)*, 22h.

SO, 24.6.

JUNIOR

Die Zaubersocke, Mitmach-Zaubershow mit Zauberer Kalibo (> 4 Jahre), Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 15h. Bei Regen findet die Veranstaltung im Schlosskeller statt.

Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer, Familienstück mit Musik von Konstantin Wecker (> 4 Jahre), Cube 521, *Marnach*, 16h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

MUSEK

Saarländisches Staatstheater, unter der Leitung von Nicholas Milton, mit Arabella Steinbacher (Violine), Werke von Beethoven und Dvorák, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Véronique Gayot Band feat. Timo Gross, Blues/Rock, Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 11h. Bei Regen findet die Veranstaltung im Schlosskeller statt.

Diogenes Quartett, Streichkonzert, Werke von Mozart, Wolf und Schubert, Alte Abtei, *Mettlach (D)*, 11h. www.musik-theater.de Im Rahmen der Kammermusiktage.

3. Kammerkonzert, Werke von Schelb, Frith und Foote, Römersaal der Vereinigten Hospitien, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Blues Brothers, Musical von Matthias Straub, nach dem Film von John Landis, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Someday Jacob, Indie Folk/Americana, Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 18h. Bei Regen findet die Veranstaltung im Schlosskeller statt.

Bryan Adams, rock, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Von Edward Albee, inszeniert

LE FONDS BELVAL

Etablissement public créé par la loi modifiée du 25 juillet 2002 pour la réalisation des équipements de l'Etat sur le site de Belval-Ouest

AVIS DE RECRUTEMENT

Dans le cadre de ses missions de réalisation des projets de construction pour le compte de l'Etat sur les friches industrielles de Belval ainsi que d'exploitation, de gestion et d'entretien du patrimoine immobilier le Fonds Belval se propose d'engager avec effet immédiat

1 Responsable financier m/f

1 Réceptionniste / standardiste m/f

Les descriptifs détaillés des postes et profils demandés sont consultables sur le site internet du Fonds Belval : www.fonds-belval.lu (onglet offres d'emploi)

Les engagements seront à durée indéterminée. Le poste du responsable financier est un poste à temps plein et celui du réceptionniste / standardiste un poste à temps partiel (50%). Les demandes de candidature comportant une lettre de motivation, le curriculum vitae, les références et expériences professionnelles, des copies des diplômes et une photo récente, sont à adresser pour le 29 juin 2018 au plus tard à l'adresse suivante :

Le Fonds Belval

Félicie Weycker
Président du Conseil d'administration

1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél.: 26 840-1 Fax: 26 840-300
E-mail: secretariat@fonds-belval.lu
www.fonds-belval.lu

von Kathrin Mädler, Theater Trier, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Zertritt dir die Füße, nur Mut! Von Matthias Naumann, inszeniert von Johannes Wenzel, mit dem Ensemble Futur II Konjunktiv, Tufa, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

KONTERBONT

Sing by foot, atelier de chant, déjeuner et randonnée culturelle de 8 km avec Camille Kerger (chant) et Christian Ries (rando), Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 10h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu Inscription obligatoire : www.inecc.lu Org. Institut européen de chant choral.

De Schräiner Biver, Theaterfeierung, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu

Fête champêtre, animations, spectacle et concerts de The Zoïds et The Fathers & E, « A Schiir »,

Wolkrange (B), 11h. Org. Harmonie royale l'Amicale.

Urban Talk avec Helen Bur, atelier interactif, 10, op der Léier, *Esch*, 13h - 16h. Dans le cadre de Kufa's Urban Art.

À l'assaut du Kirchberg ! Visite guidée des fortifications de l'époque française du Kirchberg, rendez-vous à la gare du funiculaire, plateau du Kirchberg, *Luxembourg*, 15h.

Inscription obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30-214.

Visite guidée, villa romaine, *Echternach*, 15h. Tél. 47 93 30 214. www.mnha.lu

Nom de code : Renaissance, concert avec l'ensemble Les Sonadori, promenade musicale et bal renaissance à l'Orangerie, Arsenal, *Metz (F)*, 15h. Tél. 0033 3 87 39 92 00. www.arsenal-metz.fr